



**M**i pretexto son las manos y debo darle excusas a mi sombra por llevarla demasiado"

En el texto de Carmen Gloria Berrios, podemos distinguir su preocupación por la interpretación que la imagen de la mujer hace de sí misma, como imagen heterodeterminada, en razón de una cultura que junto con aceptar el significado de la imagen de la mujer, la miscelánea, hasta el punto de permitir la presentación de la imagen, en sí misma como imagen de lo femenino. Esto y más acontece bajo la voz de la hablantina en: *Esa urgencia de vivir*, Editorial La Trastienda, Siglo... 1992.

Resulta innegable que bajo la pluma lírica de los tiempos y de acuerdo con las normas y ritos de nuestra cultura mestiza (que oficialmente tratamos de ocultar), el mundo de lo femenino busca su autodenominación asumiendo el mundo de concepciones y sentimientos masculinos para la autoexpresión de lo femenino y, bajo este proceso de domesticación, se logre reconocer el significado de marginación, para y con, el mundo de lo femenino, el cual es equivalente a la condición marginal de nuestra cultura chilena, como resultado de la mezcla de nuestras propias naciones.

"Hay que hacer una ampliación en esta casa. Ya no hay donde guardar tanto silencio"

Pero la voces que cuentan no son tan sólo las cifradas por la cultura escrita, o la contra-imagen de los tiempos, sino también la cosmogonía personal que es homóloga a la idea de identidad opuesta a las categorías de las revistas ilustradas o a los juegos del engaño publicitario, en donde todas las mujeres (indiferentemente a qué imagen adhieren los escaparates), se parecen internamente unas a otras. Por ello el discurso asume zonas anónimas que giran, a ratos, en torno al hipérboleismo como en los siguientes momentos:

"Es simple, nada más que caminar contra el espejo y quebrarse".

Esta mirada que viene desde adentro, no está sumida en la amalgama de la óptica feminista, la cual es la que más se acerca al universo masculino, por su dialéctica y sobreposición de roles. Tal es así, que la mayoría de los libros bajo las siglas de la WOMEN'S LIBERATION parecieran ser las distinas batallas de escritoras que aún no han afirmado su ser social y sólo encarnan los verbenos y pliegues de su ser sexual. Por el contrario, las evidencias planteadas en las urgencias de Carmen Gloria Berrios, organizan un discurso de igual a igual, como el siguiente:

"Estuvimos flotando entre las sábanas furiosas por circundarnos. Lo hicimos una veces antes que el gallo cantara y no te niego".

Pues bien, la hablantina junto con reconocer los efectos del mundo en las mujeres de clase media, sin ser una obra poquito burguesa, también se concibe como consumadora, pero no para caer en tentaciones de una vampiresa (imagen dialéctica del rol, en la



HANS SCHUSTER

# "ESA URGENCIA DE VIVIR" O ESA CONTAGIOSA ATMOSFERA DEL LITERARIO FEMENINO

óptica masculina), y tampoco bajo la imagen del animal casero, cuya existencia marginaba para su condición insensata y su excesiva belleza. Tampoco están las búsquedas a los amores filiales, ni hay cuentas entre hijos de Edipo ni sionistas. Hasta la imagen de Dios sufre pequeñas convulsiones:

"Tu revolver en mis caderas me encabilla en perversos posamientos  
Y Dios aplaude"

Y es que no hay en los textos de Carmen Gloria Berrios ni un desarreglo hormonal, ni las ligas ni costumbres de una domadora de antiguo oficio. La condición de la imagen gira en torno a una mujer preferencial, que a ratos espaciala con el tono endavivido de una mirada lenguida pero con brazos regordetes y remangados para dar vueltas la página y separar hacia la búsqueda de caricias sorprendidas bajo la existencia normal, en plena sociedad de consumidores, en donde el emocional es el punto más alto de cada urgencia de vivir, con sus rituales para el acomodo, los cuidados corporales y las decoraciones en los cuartos,

los que junto a otras cosas, demuestran su adaptación al mundo de lo masculino y el reparto de funciones para su realización, sin cuando en parte logra reducir algunos clichés impuestos por la educación, la tradición y la publicidad. Por tanto, sus apelaciones van más allá que manipular el mundo de la imagen de la mujer y comprender así su propia alienación, a través del legado histórico de la palabra, aun cuando algunas voces en medio del discurso, aun conserven su natural rubor en las redondeadas mejillas de la semántica, y su aprendizaje no haya salido del falso traje de las peluquerías, como en el texto final que da cierre a la visión:

"Yo elegí este cementerio  
y el camino  
las flores  
los  
deudos  
los  
a la que hí de morir"

El texto de Carmen Gloria Berrios junta con truenos los guisos de una autocomplacencia en las estrellas del goce, un tanto distante a la atmósfera de su texto anterior (La mu-

jer deshabitada, de 1990), pero con la misma frescura ideomática y el mismo tenor de ocultación frente a un mundo de lo femenino, para resaltar parcialmente el discurso de los tiempos, por ello cada texto forma parte de un continuo, sin título ni numeración posible, pues bajo el mismo tono emocional se proyecta el jugueteo del goce sacro; un desdaseo-siglo en un eterno presente. Quid aconsejará cuando en un futuro cercano estemos insertos en la estructura jurídica llamada democracia, luego de estos años de infierno: seguiremos encontrando voces de mujeres que se sujetan al oficialismo cultural o estaremos frente a una conciencia que le dé igual valor a la literatura de lo femenino y quede de lado su condición homóloga a la de las minorías étnicas, o al estrecho intersticio en que se encuentran nuestros mal llamados discapacitados.

Reflexionar sobre la atmósfera del literario sexo femenino equivale a reflexionar sobre las mentiras literarias y la doble moral adherida a la transida Trastienda.

## NOTAS EN EL MARGEN

Los textos aún inéditos de MANUEL HERNAN LEIVA dan cuenta de algo más que la función terapéutica de la escritura, algo más que el saludo bajo la puerta ante los ojos de la nada. Hay en ellos una encrucijada de movimientos propios de la vida y lo que parecerá ser tan simple, adquiere a ratos una condición mayor, y es como si los registros y transcripciones de estados de ánimo, redirigieran la crística industria de la lirica, tras la búsqueda de una política que se intuye balbuceante, a pesar de cierto rigor. Los aciertos están a simple vista, como esta NOTICIA de su trabajo "BOCADOS":

"Ese hombre que describe  
círculos  
con su bolso de género  
opina  
que todo va muy bien  
en el país  
pues ha conseguido  
trabajo".



# **"Esa urgencia de vivir" o esa atmósfera del literario femenino [artículo] Hans Schuster.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Schuster, Hans, 1957-

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1993

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

"Esa urgencia de vivir" o esa atmósfera del literario femenino [artículo] Hans Schuster.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)